

Vanduaina, hlawhchhamna,  
lungngaihna leh manganna  
te i tawh changin i  
beidawng thin em?  
Beidawng suh. A êng  
zawng thlir zel chungin  
vawi khat han pen leh teh.  
Vannejhna, hlawhlinna,  
hlimna leh lawmna te pawh  
pawh i ta tho a ni thi  
i hria ang.

# KRISTIAN THALAI

OCTOBER  
2012



Kristian Thälai Pâwl Chanchinbu Thla tin chhuak

Vol IV No. 8



**Ngaihdamna**

**Suangtuahna Lehkhathawn**

MIZORAM PRESBYTERIAN CHURCH

**SYNOD OFFICE**



**CENTRAL KTP HRUAITUTE 2012-2014**

**Thu (L-R)** : T.Upa Zohmangaihna, Tv. V.L. Muanchhana, T.Upa Dr. Samuel Vanlalhlanga, Upa Lalrinmuana, Rev. Lalrinmawia, Rev. Thangzauva, Upa D.P. Biakkhuma, Rev. Zosangliana Colney, Upa Zothangzuaha Chhangte.

**Ding (L-R)** : Tv. Vanialrua, Pu Samuel Laldiliana, Pu R. Lalhmingthanga, Pu Lalmuanpuia, T.Upa Lalhraizeia, Dr. H. Lalhanzara, Dr. Lalliansanga, Dr. Julie Remsangpui, Tv. R. Lalruatkima, Pu Lalmuanpuia Hrahsel, Pu Lalnghinglova Hauzel, T.Upa Lalramdina Ralte, Pu Saizamliana Sailo, T.Upa Lalremsiama, Tv. R. Lalramngaha.

## *Kristian Thalai Pawl chanchinbu thla tin chhuak*

1970-a chhuah ṭan ■ Kum 42-naa vawi 10-na ■ Chhuah tawh zat : 409

### **Editor :**

R. Lalhmingthanga

### **Joint Editors :**

T.Upa Lalhrauazela

Pu Lalmuanpuia Hrahsel

T.Upa Lalremsiam

Dr.H.Lalthanzara

### **Manager :**

Lalmuanpuia

### **A lak man :**

Kum khatah - Rs. 50.00

Copy khat - Rs. 4.50

*Thu chhuah tür nei chuan  
Editor, Kristian Thalai, Synod  
Office-ah thawn tür a ni a; a la  
duh chuan KTP Office-ah a man  
pêk lâwk a ngai.*

**Office Phone :** 2326372/2335821

### **Visit us :**

[kristianthalai@yahoo.com](mailto:kristianthalai@yahoo.com)

[cktp.blogspot.com](http://cktp.blogspot.com)

[www.facebook.com/centralktp](http://www.facebook.com/centralktp)

## **KRISTIAN THALAI PAWL**

### **Thupui**

Rawngbawl tûra chhandam

### **Thupui inngahna**

Ephesi 2:10 Thil ṭha ti atán Krista Isuaah chuan siama awmin, ama kutchhuak kan ni si a, chu thil ṭha tih chu kan awmna tûrin Pathianin a buatsaih lâwk a ni.

### **Thil tumte**

1. Isua Krista rinna leh amah anna kawnga ṭhalaithe hruai.
2. Kohhran kut ke ni tura ṭhalaithe buatsaih.
3. Kohhran hnathawh tihpuitlin.
4. Krista Chanchin Tha puan darh.

## **A CHHUNGA THU AWM**

1. Jehova Jire .....	.....	4
2. Pahnihna .....	.....	7
3. Over an ti ang che .....	.....	10
4. Suangtuahna lehkathawn .....	.....	13
5. Ro phumruk .....	.....	15
6. KTP-ah ka inh mang ve a .....	.....	18
7. Ngaihdamna .....	.....	21
8. Hruaitu chanchin .....	.....	23

---

Editorial .....	3	Hringlang tlâng... ..	25
Rimâwi .....	27	Hrisêlna .....	29
Hriatzauna .....	31	Kantu .....	32&33
Keimahni .....	.34		

---



## PEN KHAT CHAUH

Kuminah thlasik, ঠাল, নিপুি, ফুর কান হমাং তাওহ  
া, পাথিয়া হ্রুয়া লেহ এনকালনা রোপুি তাক মাই জোৰামিন  
কান দাওং মেক জেল, কান হ্মা লামাহ হুন চি হ্রাঙ হ্রাঙ  
া লো ইন্হে ছ্হুক লেহ মাই দাওং আ, কান হুন হ্মান তাওহ  
লেহ কান নুনা কান তাওহ থেই টেন কান নগাইহ্লুত দাওং, কান দুহ দাওং, কান  
রিলু টে এ দিঙলাম ঠিন। মাহিসে, দিঙলাম বে নগাই লো পাথিয়া কান জুই আ নি তিহ  
হি জোৰাম ঠালাই ই বাওং রেং অং উ। কুমিন কুমি তির অংগিন হ্মাচ্ছাওপ  
রোপুি তাক লেহ ঠা তাক, মাহনি টান লেহ ছ্হুঙকাও টান তিন রিলু কান সিয়া  
থেই অওম এ, দাঙলাম লেহ হ্মাসাওন্না তাম তাক পাথিয়া পুইনাই কান হ্মুহ  
নেই পাও এ রিনাওম, মালসাওম্না কান দাওং দাওং আ ইং কের লো বাং। আ থেন  
চুয়ান হ্রিসেলনা, আ ঠেনিন ঠালারা লামা হ্লাওকনা, ফানাম মালসাওম্না, এইজাওন্না,  
ছ্হুঙকাও হ্লিম, হ্লিমনা, থিয়ামনা লেহ থিল চি হ্রাঙ হ্রাঙ কান বেই ফাক লো  
লেহ কান চান্বো আতাম কান রুয় রেং রেং লোহে ঠেলেং লালপান মিন পে, কান  
হ্লিমিন কান লাওম ঠিন, এই টুর কান নেই অবাং টে, চেন্না ইন লেহ লো টে, ছ্হুঙ্গে  
লেহ হ্মেল্হীয়াত কান নেই অবাং টে, লাওমনা টুর তাম তাক কান নেই আ নি।

পাথিয়া মালসাওম্না কান দাওং দাওং হি আ হ্লুতদাওং ছ্হুত ইলা,  
কান থাওক ছ্হুক ফালো বাং। কান নুনাহ হিয়ান হ্লিমনা লেহ লাওমনা হিয়ান হুন  
চাঙ তাম বে তিহ কান দুহ ঠিন আ, কান চেহেবেলা চেংগে লেহ কান বুলা মিতে  
হ্লিমনা টুর কান নগাইতাহ কাত হে। কুমিন পাও কান নুনাহ দাঙলাম লেহ  
হ্লিমনা টুর থিল তাম তাক এ ঠেলেং নেই অং, টিন, লুং ছ্হিয়াতনা লেহ মাঙানা হ্লিৰ  
এ ঠেলেং থেই বাক, চুং দাওং দাওং চুয়ান ই বুলা মিতে হ্লাওকনা এং  
এমাও তাল আ চাঙ এম?

ঠালাই কান মাওফুরহনা লেহ কান রাওংবালনা কান হাই পাল থেই,  
ইন্তিচাক তাওং টুর কান নি আ, কান হ্লিম টুর আ নি কান তিহ মেক লাই হিয়ান, কান  
কোহুনাহ, ছ্হুঙকুাহ, খাওতলাঙ টান পাও থিল ঠা লেহ রোপুি তাক কান তি থেই  
আ নি তিহ ই হ্রে রেং অং উ। পাথিয়া মালসাওম্না কান দাওং হি ছ্হুঙকুা বাকাহ  
খাওতলাঙ লেহ রামিন দাওং বে রাওহ সে, কান চেহেবেল থিং লেহ মাউ টে, লুয়া  
নুং চা লেহ রাম্হুয়া রাম্সাত পাওহিন লো দাওং রাওহ সে, কান রাম হ্মাসাও  
জেল নান হিয়ান ঠালাই তিহ টুর তাম তাক কান নেই, থিয়ামনা নেই কান পুং জেল, কান  
খাওসাক এ চাঙকাঙ টেল টেল, হ্লিমনা কান দাওং নাসা আ, পাথিয়া হ্মাই  
কান মামাও তুল তুল আ, চুটিহ লাই পাথিয়া নগাইসাক লো কান পুং তা জেল এম  
নি, কান হ্মুহ লেহ চান মেক হিয়ান কান লুং গাও লুতুক কান তেল লুতুক তাওহ আ  
নি লো মাও, কান কালনা অপিঙাহ হ্লিমনা লেহ লাওমনা থ্লাউটলিং সি লোভ লাওমনা  
টুর কান দাওং আ নি এম? কান লাওমনা বে টুর চু সুম লেহ পাই লাম আ নি লো,  
হ্রিসেলনা লাম আ নি লো, এইজাওন্না লাম আ নি হেক লো, পাথিয়া চাকনা হ্মাঙা থিল  
রোপুি তাক কান তিহ বাং টুর লাম নি লোভ বানাহ কান হ্মিং জিয়াক আ নিহ অবাং লাওম  
জাওক পেন কাত চাহু তালা হ্মাসাও টুর ই ইন্বুতসাই থার অং উ♦

## JEHOVA JIRE

— Zorinpuii Khiangte,  
Missionary Teacher, Samoa

*Tichuan Abrahaman chu mi hmun  
hmingah chuan Jehova-jire a vuah  
a: vawiin ni thlenga, "Lalpa  
tlangah ngaihtuah a ni ang chu,"  
an ti thin ang hian. Genesis 22:14*

**J**ehova-jire tih hi kan Bible-a Pathian nihna tam tak kan hmuhte zinga pakhat a ni a, ringtute zingah hre lo kan awm awm lo ve. Abrahaman a fapa Isaka Moria rama tlang pakhata a hlan dawn țuma a fapa aia berampa Pathianin a rawn pekna hmun hmingatana a phuah a ni.

C. H. Spurgeon'an a țawng bul ațanga a han lehlin chuan Jehova-jire awmzia chu "Jehovan a hmu/ngaihtuah ang," tih emaw "Jehovan a pe ang," tih emaw, "Jehova chu hmu a ni ang," tihna a ni e, a ti a. Tichuan, 'thil awmzia hmu a, a țul dan anga hmalak' a ni kan ti thei ang. Pathianin kan mamawh a hmu a, a țul dan angin min ngaihtuah sak a, keini lamin a thil min tihsak avangin a ropuina kan hmu thin. Lalpan ama tlanga awmte chu a ngaihtuah thin a ni.

Hetiang hian i han ngaihtuah dawn teh ang:

**Jehova-jire chuan 'rinna'** (faith) a keng tel: Pathianin Abrahama kha a fapa neihchhun Isaka hlan tur a tih khan Abrahama chuan eng mah zawt let lovin ti tura Pathianin a tih chu hlenchhuah a tum mai a. Isakan halral thilhlan tur beram no chu khawiah nge a awm tia a zagh khan Abrahama chuan, " Ka fapa, Pathianin ama tana halral thilhlan tur beram no chu a ngaihtuah chawp mai ang chu," tiin a chhang a. Abrahama khan Isaka kha a fapa mal neihchhun liau liau, Pathianin a thutiam anga a thlahte arsi zata a tihpun dawn chuan (Gen. 15:5) amah bak an awm lo tih a chiang a. Chuti chung chuan eng mah zawt let lovin Pathianin a ngaihtuah ang tih ring tlat chungin ti tura tih a nih ang kha hlenchhuah a tum mai a. A leh pek zel tura mihring finna-in a ngaihtuah lawk lo. A rin Pathian chuan a fapa aiah berampa a rawn pe ta ngei reng a. A rinna avangin "Rinna pa" tih vuah hial a lo ni ta. A chang chuan kan

hma lam hun leh tih turte kan mihring finna hmanga lo ngaihtuah lawk chiam te hian awmzia a nei lo fo mai. Amaha rinna nghah tawp mai a, a thu zawma pen mai hi ringtute tih tur a ni fo thin. Chutianga ti tute chu an rin Pathian rin tlakzia hmu thintute an ni thin.

**Jehova-jire chuan 'mahni inphat vek nun'(total surrender) a keng tel :** Pathianin Abrahama hnena a fapa hlan tura a tih khan Abrahama tan chuan ngaihtuah pawh a ngaihtuah chian ngam loh thil a ni ngei ang. Ka thei lo tiin ṭang ta tlat sela emaw eng emaw intlawhkhalkhna thu eng eng emaw nen Pathian kar chungin ti ta sela, Pathian ropuina a hmuh tur ang kha a hmu kher lo vang. Mahse chutiang ni lovin, mahni inphat vekin Pathian lam chauh enin ti tura tih a nih ang chiahin a ti mai a, chumi avang chuan Pathian ropuina nasa tak a dam chhung daih tawh tur a hmu ta a ni. Eng mah kuangbang awm lova mahni inphat veka Pathian dawrtute hi Pathian ropuina nasa tak hmutute an ni fo thin.

**Jehova-jire chuan 'huaisenna' (courage) a keng tel:** Abrahama khan hlau leh khur chungin mahse a rinna mit Pathianah chauh fuktirin a fapa a hlanna tur tlang kha a pan a. A fapa

hlan tura a kalkawng kha a pian a hnu lama kawng tawi ber, huphurh leh khur chunga a zawh a ni ngei ang. Mi huaisen te hi thil hlauh nei miah lova tawn thin te mai hi an ni lova, hlau leh khur chunga tawn tlang thintute hi an ni fo zawk thin a ni tih helaiah hian kan hmu awm e. Kan rin Pathian chuan min titlhawn lovang tih ring tlat chunga, huphurh, hlau leh khur chunga ti tur leh kal tura a tihna hmuna kalte hian intumchawp Pathian a nihna nasa takin an hmu thin. Kan Mizo Kristian Martar tate kha hlau lo leh huphurh miah lova pen chhuak te an ni kher lo mai thei, an rin Pathian zawk en tlatin a tawp thlengin ke an pen a, ringtu lo kal zelte tan mi huaisen, entawntlak, mi tam tak ten missionary ni tura an inpekna chhante an lo ni ta a ni.

**Pathianin kan mamawh a lo hmu lawk a, kan mamawh dawn a ni tih kan hriat hmain min lo pe lawkin a lo dah lawk fo thin:** Abrahama fapa Isaka aia hlan tur berampa kha van atanga lo tla emaw eng mah lo atanga Pathianin a siam a nih a rinawm loh. Tu berampa emaw a huho zinga ta lo tla hranga a ki thing hnawka lo tang tlat a, lo awm mai kha a nih a rinawm. Mahse kha thil thlentirtu kha Pathian a ni. Abrahaman kha

berampa kha a la mamawh dawn a ni tih a hria a, kha tlangah khan a lo flattir a, a lo tāntir a ni. Pathian hian kan mamawh a ni tih kan hriat hma daihin kan mamawh a lo hria a, a ropuina kan hmuh theihna turin a hun takah a rawn hmang thin.

Ringtute tan hian he Jehova-jire hi thil theihngihlh har ber pawl a ni awm e. Kan ni tin nunah Pathian hian 'mahni intumchawp Pathian' a nihna hi min hmuhtir reng thin a, kan theihngihlh theih loh tawp turin Ama tlanga awmte chu kan mamawh min ngaihtuahsak thin. Kan chhungkuain mi ramah rawngbawlin kan awm a, kan thil tawn tam takten Jehova-jire a nih zia min hriat tir thin. Vawi tam takah amah bak tumah rin tur nei lovin kan awm a, amah min hnaihtirtu an ni thin. Kan fapa upa zawk a pian tum hian kan naute kan chān teuh khop mai a. Nau ka vei laiin Indian nurse nu pakhat naute ward bik ICU (Intensive Care Unit) a duty lai hian nauveina room (Labour/ delivery room) a rawn kal tlang a, a let leh lam chuan "Chinese nupa te kha eng nge an an?" tiin a ram mite aia kan hmel a dan deuh avangin a zawt thuphung a. Kan room-a duty midwife chuan Chinese kan ni lova Indian kan nih thu a lo hrilh a,

ka nau neih laia lo awm ve turin a sawm zui a. Ani chuan Indian kan ni chu mak a ti hle mai a, kan hmehlah Indian vai kan an loh em avangin, nau neihna room-ah chuan min rawn vilve nghal a. Naute chu ni 5-a overdue tawh a nih avangin pum chhunga a awm laiin bawlhhlawh a chuapah a lo hip lut hman a, a rawn piang chhuak chu tāh pawh tāp lovin a dang rghal vek a, a zal der mai a. Nau neihna ward-ah chuan bawlhhlawh han hip chhuahna hmanrua (sucker) pawh a lo awm lo va, Indian nurse nu chuan ICU-ah a tlanthlakpui nghal a, minute 20 vel a zuk buaipui hnuah a rawn tāp chhuak ve ta a. Kan fapa nunna chu chhanchhuahin a awm ta. Pathianin Indian nurse kha a rawn tir kan ti lo thei lo. Kan tan chuan Pathian vantirkoh a ni. Zun in chu hmun dangah ICU hnaih zawkah pawh a awm nuala, nau neihna room-a rawn tantlang kher pawh ni lovin, Indian kan ni tih hre miah lovin kan chanchin a han zawt a, chutah midwife-in awm ve tura a han sawm ringawt te kha! Kan Pathian Jehova-jire a ni lo kan ti phal lo. Pathian hian a mite chu kan mamawh a hmu a kan hriat hmain min lo ngaihtuahsak diam thin. Chutiang Pathian neitute kan ni hi a van ropui em!

# Pahnihna

— Rev. P.C.Nghaklianmawia  
Kakarvitta, Nepal

"Ani chu tlatlum tur a ni a, kei erawh chu lâng tur ka ni"

—Baptistu Johana

**M**ihring hi chapo tura siam chu kan ni lo nang a, chapona hi mihring ze ken tel erawh a ni chiang khawp mai. Kohhrana rawngbawlna a ni emaw, khawtlang leh ni tin nunphunga kan khawsaknaa a ni emaw, he chapona leh mahni inngaih pawimawhna zia hi a bo tak tak thei lo. Chu chu mihringin kan ze ken tel zingah a awma, kan hnenah a cheng a, min thunun a tum apiangin hringfate kan buai a, a la hlawhtling fo lehngthal!

Pathian rawngbawl te hi thil awlsam a ni hauh lo. Pawn lam aṭāṅga mite hmuh ropui leh ngailhsan ang a ni vek hauh lo nia. Tirhkoh Paula'n, "Kan buante hi tisa leh thisen an ni si lo..." a tih ang deuh khan pawn lam hmuh theih piah lamah hian beih tur, hmachhawn tur, hneh tur hi a tam êm êm reng mai a. Hringnun indona khawvel mah a hautak tawh nakalaiin thlarau lam indona lek phei chu khirh lehzual tak a ni. Chu indona mualah chuan kan zuang lut a, leilehnaa kut nghata

hnung lam hawi a thiang tawh lo. Hma lam pana ke pen zel tura thupek kan nia, pen tuma ṭan kan lak nasat zawh poh leh he ze hnawksak hian inrawlh a, min chawh buai a, min hnehchhuh a tum ta ṭhin a ni. Hmasawnna daltu hnawksak chu a ni ngawt mai.

Khawvel a changkang zel a, hmasawnnain chak takin min nuai a, kan Zonun ze mawi tak pawh tunlaina khawvelin a rawn nuai ta bawrh bawrh a, ram changkang zawkte kan um a, an ke pen ruala ke pen ve tumin ṭan kan khawh a, inchuh culture-ah kan zuang lut a, 'nang nang nang' inti ṭhinte khan 'kei kei kei' kan ti ṭan ta a. He hri hian kohhran huang chhungah pawh hlet a chhuah chho ta zel a, kohhrana chanvo leh nihna inchuh thawm te, kohhran upa, ṭhalai leh hmeichhe hruaitu inthlan dawn a, campaign thawm leklek, thawm duhawm lem lo tak a ri chhuak ta vuai vuaite hian he thli hian min nuai nasa hle tawh tih a lantir a. Hetiang boruakin chak taka min nuai mekna karah hian kohhran hian 'Pahnihna' nih thiam rawngbawlta a mamawh zual ta ngawt mai. Mihring rilru chu lansarh duh ṭhin, ropuina um a, hmingthanna zawng ṭhin, mite fak lawm em em, mi chunga len tum reng mai a ni ṭhin. Heng thilte hi khawvel thila hmasawn nan leh mite khum nan chuan an ropuin an ṭangkai a ni thei e, Pathian rawngbawlna huang chhungah erawh chuan lak luh vek an rem

loh chang a awm ḫin. Kan zui Isua hian, "In zinga ropui nih duh chu in rawngbawltuah (mi zawng zawngchhiahhlawhah) a awm tur a ni" a ti tlat si a.

Kan rawngbawlna chet vel dan hrang hrang han thlir hian 'Pahnihna' nih hi kan thiam lo tial tial ta em? Rawngbawlpuite khum duhna, itsikna rilru put hi a awl khawp nia. Mahni phak ang tawk tawka kan rawngbawlna peng hrang hrangte hian belhchian an dawl meuh ang em? Pathian rawngbawlna kawngah te hian lar duhna, hmingthan leh mite hriat hlawh duhna rilru hi a lian tial tial ta ni te pawhin a lang. Hengte hi a ḫa vek love tihna a ni hauh lo, amaherawhchu 'rawngbawlna' hming hmanruaa hmanga mahni inchawisan duhna rilru, kan chapona irhchhuak a ni palh ang tih a hlauhawm ḫin a ni. Pathian ropuina tur lam ngaihthah a nih chiah hian kan rawngbawlna pawhin chuai lam a pan ḫin tih hi kan hre reng thei lo a nih pawhin theihnghilh lo ila a ḫa ngawt mai. Mihring intih rimtui chawpna hi Setana dawi a ni fo.

Rawngbawlna kawngah hian 'Pahnihna' nih hi thil awlai a ni hauh lo, pahnihna nih thiam erawh chu a ropui thung si. Pahnihna tih chuan mahni aia mi dangte ngaih pawimawh zawkna, mi dangte tana nun, mite (rawngbawlpuite) duhsakna tak tak thinlung, an ḫthatna tak tak

duhna, mi dang chunga hmangaihna leh duhsak tak takna thinlung put te, mahni aia mi dangte pholan duhna te hi a ni.

Bible-ah ngei pawh hian pahnihna nih thiam tak tak, rawngbawltu langsar ni lem lo, mahse rawngbawltu ropui tak takte kan hmu nual mai. Chung zinga pahnih khat han tarlang ila. Baptistu Johana kha a hunlai chuan rawngbawltu ropui tak a ni, a hunlai khawvelin a zir bawk a, mi tam tak chuan Messia emaw an ti hman hial ang. Duh ni sela, Messia-a inchhalin zuitu leh ngaisangtu (fans) pawh a nei ṭeuh awme. Anierawh chuan a hnunga rawn kal thar, Isua chu a aia chungah a dah thiam a, hmun a kian phal a, Lal Isua hnungah (Pahnihna dinhmunah) lawm takin a kal ngam a ni. Isua a chawimawina ṭawngkam hi a mawi asin, "Kei aia ropui zawk a lo kaldawn a, kei hi chu a pheikhawk hrui phelh tlak pawh ka ni lo," LT (Luka 3:16); "Ani chu ropui tial tial tur a ni a, kei erawh chu tê tial tial tur ka ni" LT (Johana 3:30) A ropui ngawt mai. Pahnihna dinhmuna Johana a tlakthlak avang hian a chanchin a zuihral phah ta em? Hnai lo ve! Isua'n a chanchin a sawi lehnaah chuan Baptistu Johana aia ropui zawk a la chhuak ngailo a ti hial a ni. Chu chu alawm hringnun ze lairil, khawvelin a hmuh hmiah ḫin, inngaihtlawmna hmanga khawvel hnephna chu. Khawvel mithmuah

chuan 'Pahnihna' hi hniamin tlawmthlak hle angin lang mahse chung lam thlirna aṭang chuan dinhmun ropui leh sâng tak a ni.

Tirkoh Paula rawngbawlpui, Paula chherchhuaktu ti hiala chhal ngam tur khawp Barnaba pawh kha Pahnihna nih thiam rawngbawltu ropui a ni. Tirkkothe thiltih Bung 13 tir lam tleng khan an rawngbawlna chanchinah Barnaba hming ziah hmasak a ni ḥin, mahse bung 13 hnuhnung lam aṭang chuan Paula leh Barnaba tih a ni ta (cf.TT 13:46ff). Paula phochhuaktu chu Barnaba a ni a, Barnaba lehpeltu pawh Paula bawk a ni. Paula pianthar tirha zirtirten an rin loh laiin Barnaba hian huai takin zirtirte hnenah a hruai a, Paula lamah a ḥang tlat a. Bible-ah hian Barnaba hming aiin Paula hming kan hmu hnem zawk, mahse Paula phochhuaktu chu Barnaba a ni tlat. Barnaba huaisenna leh Paula tana a inpekna avangin zirtirte pawhin Paula chu an ring chho ve ta a. Tichuan, rawng an han bawl chho ta a. Tirkoh Paula chu a lo ḥangkai chho ta em em a, mipui pawhin a rawngbawlna an hlut ta hle a nih kha. Khatih laite pawh khan Barnaba hian amah rawn khumtu chu lo itsika lo huphurh ahnekin mawi takin tirkoh Paula hi Pakhatna dinhmun a kian a, Pahnihnaah lawm takin a awm ngam a ni. Chu chu a ni

rawngbawlna ropui leh Pathian lawmtlak chu.

Kan dinhmun phu tawk theuha rawngbawlna Pathianin kan chunga a nghah hi han thlir let ila, rawngbawlpuite khum tum ran, itsikna rilru nena hmaithinghawng vuah a, rawngbawlpuite chunga rilru pu ḥin kan nih chuan kan rawngbawlnain rah tha a chhuah ngailo vang. Mihring chuan pawn lam lan dan a en ḥin a, LALPA erawh chuan thinlung lam a en zawk si a'. Hei hi rawngbawlna huangah chauh lo pawh kan ni tin khawsakna leh nunhonaah pawh hian a pawimawhin a dik em em a ni. Mi dangte dah pawimawh thiam apiang hi ngaih pawimawh an hlawh mai ḥin. Pahnihna nih kan thiam ḥin loh avang leh kan hreh ḥin avangin kan hnathawhpuite nen ngei ngei pawh kan inpawh tak tak thei lo fo a, chhungirl harsatna, sawichhuah nuam chiah si lo hian min kam ru theuh fo ḥin.

Kan rawngbawlna peng hrang hrang leh mi dangte nena kan nunhonaah hian 'Ani chu tlalum tur a ni a, kei erawh chu lâng tur ka ni' tih hi kan thupui ni leh teh se. Pakhatna nih hi a tha a, mi dangte kian a, mi dangte tana pahnihna nih ngam erawh chu a ropui a ni. **Kohhran hian Pahnihna nih thiam rawngbawltu a ngah zawh poh leh a rawngbawlna chu a sawt nge ang chu♦**

## OVER AN TI ANG CHE

— Lalvenkima Ralte,  
Model Veng Br.

**P**athian malsawmna zara eng hna emaw i thawh kha kum 60 i tlin chuan i thawk zel thei tawh lovang a, i kum a OVER tawh an ti ang che tih lam hi kan sawi tum a ni lo va. Presbyterian Kohhran mi leh sa i ni a, kum 14-40 inkar zawng Kristian Thalai Pawlah i tel thei a, kum 40 i pelh tawh chuan phurin la chak eng ang mah la, i OVER tawh a, i tan tel ve reng a remchang tawh lovang tih lam pawh kan sawi tum a ni ber lo. Pathian rawngbawlnaa thahnem i ngaih avanga i rawngbawlpuiten an nuihsan hun che a lo thlen tur thu hi kan sawi tum ber zawk chu a ni.

Kum eng emaw zat liamtaa Mizoram pum deng chhuak khawpa lar leh mite ngaihthlak hlawh em emthingtlang hmun kilkhawr tak taka mite thlenga kut zungtang, lei leh screw driver nena tangkawp nawk nawk chunga audio Tape ngei maia ngaihnawm ti taka thut hual taiha kan ngaihthlak thin - Mizo

ṭawnga lem chan chhuak tawha ngaihthlak hlawh ber pawl Hamlet-a ngaihthlaka an ṭawngkam rilrua cham reng pakhat chu "Lusun te pawh hi chin tawk neih loh chuan khawngaihthlak lam aiin zahpuiawm lamah a kal" tih lai kha a ni.

A ni taka, mahni chunga a lo thlena tawrh ve phawt loh chuan mi dangte tawrhna va hriatthiampui hi harsa tak a ni reng a, va nuihzat a, diriam mai hi awl tak tur a lo ni lah tak asin. Mahni chunga a lo thlen ve chiah chuan mi dangte tawrh aia nasa tuar bika inngaiha indawm kun reng mai hi thil ni thei lo chu a ni lo tawp ang. Mi dangte min ngaih dan tur lam ngaihtuah theih a ni tawh thin lo. Mahse, chuti chung chung pawh chuan khawvel danah chuan mi zahpuiawm tak nih chang a tam thin a ni. "Mi dangte pawhin an tuar tho va, ani hi chu a ti mah mah a ni" ti tawk lah bo lo. A tuartu tan chuan a nain, hma thlir hi a tawi tak zel mai si a. Pawisak neih loh viau mai te pawh awm thei tak a ni.

Khawvela kan la awm chhung hi chuan kan khawsakzia, kan thawmhaw inbel leh rual pawl chungchangah pawh ni se,

tumah hian chin tawk hi kan hre tak tak dawn lovin a hriat a; duh tawk pawh kan hmu lovin kan nei ngai hek lo vang. A nei a piangin a aia tam neih belh zel kan duh a, "Ka hausain ka nuamsa tawh bawk a, eng mah ka mamawh belh tawh lo ve. Hnathawh pawh ṭul ka ti tawh lo, awm mai mai ka duh tawh e" kan ti hauh lo vang. Mahni ṭanghma haiin, mi dangte aia neih tam duhin hrehawm pawh sawi lovin ṭhahnem kan ngai deuh deuh emaw tih mai tur a ni. Dik lohna leh fel lohna a awm hran lem loh chuan tumah kan indem bawk lo va, kan infak kur ngei nguai thin a nih hi. Chu chu Pathian thu aṭang pawhin fel lohna a awm pawh hriat a ni chuang hauh lo. Mahse, a pawina lai ber ni ṭhin chu kan mihring taksa tana ṭhahnem kan ngaih lutukna lamah kan in leh lo, sum leh pai zawng zawng min petu Pathian min hlattirtu atana kan hmang ṭhin hi a ni.

Keimahni leh kan tu leh fate tan sum leh pai leh in leh lo ṭha neih loh hlauba ṭhahnem kan ngaih ang tluk tal hi chuan kan thlarau lam nun tan ṭhahnem ngai ila chuan camping leh crusade-te hi tun ang em ema neih tam hia ngai lo tur a ni a. Ruihhlo ngai leh naupang

enkawltu nei lote enkawlna hmun te pawh hi din a ngai lo tawp ang mawle!! Khawvel mawina leh hausakna uma rual kan el lutuk avangin Pathian rawng pawh kan bawl ḫa hlei thei tawh lo va, hnawksak kan ti zawk ṭan mek a nih hi. Chu chu phat rual a ni lo; kan titi hona tam takah leh Kohhranho inpawlkhawmna leh rorelna hmunah te pawh inkhawm tih tlem rawt tawk te pawh kan awm chho ṭan tawh a ni a. Tun dinhmun kan thlen theihna tura malsawmna chhiar sen lohva min vurtu kan Pathian hi a lungawi theiin kan ring em?

Mi dang zawng zawng aiin ka ḫa ber a, ka fel famkim e tihna ni lovin; kan hun kal tawh te thlir kirin kan duhthusam ang hian Pathian biak inkhawm hi lo ti tlem ta tehreng pawh ni ila, kan beisei ang tak chuan inkhawm hi kan pun phah hluai lem chuangin ka ring lo. Kan mihring khawsak zia pawhin chuti vakin a kân phah pawhin a rinawm chuang lo. Hahdam tak si, langsar tak (Pharisai takin) sia rawngbawl kan duh vang ni berin ka hre ṭhin. Malsawmna kan dawn tur ang pawh kan dawn loh phah hial zawk mai thei asin. A nih loh vek pawhin eng emaw ti kawng takin harsatna lian tak kan tawh

phah thei bawk. Nawmsak kan duh lutuk avangin Lal Isua chu sawi loh, hnam hmangaihna te pawh kan nei lo tawlh tawlh ang a; kan hlauh em em ڦhin hnam dangte chimral pawhin kan awm phah hial mai thei asin.

Heti taka khawvel nawmsakna leh hausakna uma intlansiakna a nasat lai hian Pathian ringtu tak tak te chu kan danglam ngam tur a ni. Thenkhhat ڏawngkam thiam takin inthiam chawp tak chunga thianho intihhlim an rawt laia Biak In sakna lama hnathlan lo duh zawk te; chhungkuain harsatna eng emaw tak a tawh laia inkhawm ڻulh thei tlat loh te, Kohhranin programme a neih laia sum lak luhna ڦha leh remchang tak a lo awma Lal Isua vanga tlansan a ڻul changte; natna khirh tak tawh laia fel hlel deuh hleka sum dawn tur a awma i dawn loh ngam hunah te; harsa zawk leh ڦanpui ngai zawkten i tanpuina an mamawh huna neih zawng zawng piah lama puk chawp

pawha i ڦanpui hunah te, bialnu/ bialpa te nena inkawmna hun remchang neih chhuna hla zir tur leh hnathlang tura i chhuah ngauh ngauh hunah chuan khawvel dana Pathian rawngbawltute chuan "Over an ti ang che" a, i ڦahnemngaihna avangin hnawksak an ti viau ang che. Mahse, zam mai suh ang che; kan ram, kan hnam, kan khawtlang, kohhran, chhungkuia leh kan mi mal nun a dam theihna tur chuan rawngbawlna kawngah hian khawvel mite ngaiha uchuak leh over deuh hleka kan kal a ڻul tawh tlat a ni. Chutiang ni lova kan nuam tih chin leh kan phurna zawn chauhvah te, kan ngaih dana ڦha kan tih leh kan khawsak tibuai lo tur tawk chauhva rawng kan bawl zel dawn a nih chuan kan ram natna hi a dam thei ngai lo vang. Ram tiam thleng zo lovin thlalerah kan tlu hlum zo mai ang tih a hlauhawm takzet a ni. Kristian ڦhalai Pawl member zawng zawngte Lalpa duh zawng eng nge ni ti chung zelin hma lam panin i kal zel ang u♦



KRISTIAN THALAI

- *Thu dik lo a nih chuan a ڦangkai lo tihna a ni — sawi suh.*
- Thu dik pawh ni se, a ڦangkai dawn loh chuan — sawi kher suh.*
- Thu dik lo a nih phawt chuan, eng anga ڦangkai tur pawh ni se — sawi suh.*

*Thu dik a niha, a ڦangkai dawn a nih pawhin*

*— a hun dik tak thlang thiam rawh.*

## Suangtuahna lehkhathawn

— Upa Lalhriata  
Jubili, Mission Vengthlang

**R**a suangtuahna khawvelah he lehkhathawn maksak deuh mai hi ka lo dawng nawlh mai a. Hetiang hian a lo inziak a:

Ka ঢিয়ান,

Duhsakna chibai buk che duh hle mah ila kan awmna hmunah hi chuan duhsakna tawngkam thlum hman theih a ni lo va; anchhia inlawh chauh phal a ni. Chu chu mi tinin ni tina kan tawngkam hman zu nia.

Ihriat angin ngaihzaung ka lak runthlakzia te, min hawisan avanga ka thinrimzia leh ka rilru natzia te kha! Englai pawhin ka tawt up up reng ringawt mai ঢিন a nih kha.

Chuti reng renga hrehawma ni tam, thla tam han hman ral meuh chuan ka rilru pik lutuk chu sawi ngaihna reng awm lo niin ka hre ta hial a. ঢিয়ান thaten min hnemin, Pathian lam hawia KTP-ah te tel ve turin min thlem mah ula, ka thei thlawt lo a nih kha. Vanduai bik intiin Pathian chu a huatin ka haw hluah hluah tawh a ni a, engtin nge a hnen lam ka pan theih ang? Ka duh teuh lo.

Chutih nak alaiin ka ruak lo tih ka han hre ta lehnghal a. Ka fa pa lah chuan min kalsan daih tawh bawk si. Ka chhungten an han hria

ang a, engtin nge ni ang? "Aw, thihih daih mai ka duh," tih bak sawi tur ka hre lo a nih thin kha. Nie, thihsan daih a, rilru hahdam taka chawlhsan siai siai kha a fintnlak berin ka ngai hmiah mai a ni. Thihih daih chu a theih dan kawng a awm mai a; mahse, chawlh siai siai erawh zawng thil dang daih a lo ni.

Thihih chu chak hle mah ila, hritlang chhete eih pawhin min tlakbuak si lo. Chuvangin ka towel chul tawh tak chu ঢিয়ান tha ber atan ka sawm ta a. Ani chuan ka buaina min tihtawpsak ang a, tichuan ka hahdam tawh dawn a ni tih kha ka kawng hriat chhun chu a ni mai.

Tichuan zanlai pelh hretah keima mut pindan ngeiah ka ঢিয়ান nen chuan chu 'hahdamna hna' chu kan thawk dun ta a ni. Ka hrawkah ngei mai min han rek a, eng mah min zawt lovin min khai ta a, ka lei lungngaihna chu min lak kiansak ta a nih kha.

Mahse, ka thlarau mit a han men chiah chuan maw, ramhuai ki zum verh vurh, hmelchhe lutuk leh rimchhe em em mai chuan min lo nghak reng tawh a lo ni a. Min chelh a, nui uar uar chungin min hnuk lui dawr dawr a; khawngaihna reng a awm tawh lo. Duh lo eltiang mah ila tih theih ka nei tawh si lo. Tichuan he hmun rapthlak takah hian chatuana hrehawm sawi sen loh tuar turin min hnuk lut ta a ni. Hlawhtling inti hmel pu lutuk maia min han nuihsawh te kha ka va haw tak em!

*Ka hrillh duh che chu maw, Pathian tel lova thihna hi zawng thihna a lo ni tak meuh va, chatuan atan a ni vung vung tawh mai si a, a lo rapthlak em a ni. Khaawvela lungngaih hrehawm kan tih ve te kha zawng eng mah a lo ni lo ve. Tawp chin nei a ni a, a pumpelhna kawng siam sa a awm reng lehngthal.*

*He Gehenna-a lungngaihna hi zawng a pumpelhna reng a awm lo va, tawp ni reng a nei dawn si lo. Tuna hlim taka in nuikh iar iar laite khan kei chu ɻapin ka rum tlawk tlawk asin. Theih ni se lo let leh a, ka hmabak thim tak nia ka ngaih te kha han hmachhawn that leh ka va'n chak em! Tichuan Isua kiangah ka tlu lut ang a; Kohhran belin KTP leh Upate thlazar hnuai ka chuh ang a; ka par mawi lai takin thliahin ka awm bik lo tur.*

*Ka inchhirna thinlung na hian ni tinin min vit ngut ngut a. Min lainattu reng an awm si lo. Mi zawng zawngin "I va chawh tak em!" min ti vak vak a. "Nang pawh i chawh," tih chu ka chhanna awmchhun a ni mai. Hetah zawng mi tin hi kan chawh ngawih ngawih vek tawh mai a ni.*

*Hrehawm ti teh mah ila, a tak a lo thlen chuan, "Nimin kha zawng a ziaawm deuh a lo nih hi," kan ti tuk tin mai a. (Ni hi chhuakin tla ve lo mah se; khawvel hun inher hi an hre ve vek niin ka suangtuahna chuan min hrilh a ni) 'Kar lehah, thla lehah kan ziaawm deuh ang,' tih tur lah a awm der si lo. Theih ni se, heta ɻang hian min kap chhuak*

*phut sela, Himalaya tlang vur zingah ngei mai khan tla ri sawr sawr mai ila ka dam huai huai hian ka ring ɻthin asin. Mahse, vur khawnte pawh a alh pup thei hialin ka ring leh si. Krismas chawlh te tal hi han siam hlauh se tha tur.*

*Ka ɻhian, ka dinhmun rapthlakzia i hriat tawh hi; nang zawng fing tawh rawh. I dinhmun chu eng anga harsa leh hrehawm pawh niin hre mah la, he kawng hi zawng rawn zawh ve lul suh. Hetah hian chawlha a awm lo va, damna a awm hek lo. Eng buaina mah kan ching fel lo ve. Siamthat theih tawh loh inchhirna mai a ni zawk. Lal Isua hnena inpe tura hun tha i la nei bik kha i vanneihzia hria la, lo bawh pelh lul suh ang che. Hmanhmawh rawh, hun i ngah bik lo mai thei asin. Tichuan he thihna rapthlak, a hrehawmzia satwi sen rual loh hi i pumpelh dawn zu nia...*

*Chhiartu duh tak, nang zawng a chhiartu mai i la ni a; mi tam tak chu a tuartute an ni mek asin. I tana kawng inhawng hi ngaihtuah la, i vanneihzia hi hriain, 'vannei bik lo' turin boralna kawng hrehawm chu thlang lui tlat ve lul suh ang che. Nunna kawng chu i hre chiang mai lo a nih pawhin zawng la, ngaihven rawh. A hriate lahin hrilh an chak lutuk che si a. Hmanhmawh ta che.*

*Zaninah i nunna chu thihna kotlangah,*

*A tawh liam mai thei asin♦*

## RO PHUMRUK

— Tv. Lalhinnawia  
Tuipui Br.

Bible : Mathaia 13:44

**A**hmasa-in he kan thupui hi Isua tekhkin thu a ni a, mahse Chanchin Tha ziak dangin an ziak ve miah lo mai hi mak ka ti a. Rawngbawlpui pakhatin Bible-a thumal inziak hnem apiang hi em ni pawimawh ang tia fiamthu taka min zawhna te kha ka hre chhuakrum rum thin.

Aw le, tuna kan thusawi tur hi kan Lal Isuan Vanram a tekhhinna thu a ni a. Chu vanram chu ringtu, Isua zuitu zawng zawnchten kal kan tumna hmun a ni ngei mai a. A hlutna pawh kan hria a, a neih theih dan leh a kal theihna kawng lam hi kan ngaihtuah teh chiam lo ang tih ka hlau a, Vanram chu Isua zuitute chan tur chu a ni teh meuh a, mahse phum rukin a awm a, chuvangin phum ruk a nihna hmun kan hriat a, kan zawn hmuh fuha ngai dawn a ni.

**1. Phum ruk:** Naupang kan nih laiin infiam nan perek hi leiah kan kilh tlum a, kan inzawn siak thin a ni. Kan kilhna tur hmun erawh rin bialin emaw bituk

chin kan nei thin a. Perek chu a awm a, mahse zawn hmuh a har kher mai. Film-ah pawh hmanlaia ro an phum ruk an zawng kan hmu thin a. Thenkhat chuan neih an duhna luatah rawng takin mi dang tan harsatna thlen pawiti hauh lovin an zawng a, a then chuan a nihna tur ang nihtir theih beiseiin an zawng bawk thin. Mahse phum ruk a nih avangin an hre mai thei lo.

Ni e, rohlu tak a awm ngei tih chu kan hria a mahse chu ro chu phum ruk a ni tlat si a, engtin nge kan hmuh anga engtin nge kan neih theih ang? Khawvel thilah pawh miin thil hlu chu an zawng a, chu an thil hlu zawn chu awm ngei nia an hriat a, hlawhtling ngei dawna an inhriat chuan an neih zawng zawng mai pawh ni lo, an tih theih zawng zawng chu tih an hreh lo. An duh, an zawn, an thlakhlelh em em, an damchhan nei tur chuan eng mah hian a dal zo tawh lo; in leh lo, neih zawng zawng hralth chu nep tak a ni. An nunna pawh châñ phah hial dawn mahse tih hreh an nei tawh lo. A chhan chu an damchhan an lungkham an neihna tur kawng awmchhun a nih tlat vang a ni.

Chuvangin khawvel mite mahin he dam chhung ropuina

lem zawng a, engkim an huamna hmunah ringtu nang leh kei kan cheng tlat mai a, he ro phum ruk ang hian, rohlu khawvelin a pek theih loh, thisena min tlantu hi he khawvelah phumin, dahin a awm a, khawvel mi zawng zawng hian an zawng a, mahse mi tam zawk chuan an la hmu fuh thei lo a ni.

**2. Isua tehkhin :** Khai le, unau duh tak, kan Bible-ah kan Lal Isua thusawi ngei mai "Vanram chu ro phum ruk ang a ni" tih kan hmu ta tlat mai. Chu mai chu a duh tawk lo a, "...miin a hmu a; a thukru a, a lawm avangin a neih zawng zawng chu a va hrallh a, chu lo chu a lei ta a" tiin. A hma lama kan sawi ang khan ringtu tawh phawtten kal kan tumna chu vanram a ni a. Dik pawh a dik a ni. Kan Lal Isua pawhin kan chan loh a hlau em em a. A chan dan tur a neih theih dan tur kawng min kawhhmu a ni. Matthaia - 13 ringawtah pawh Vanram vawi tam a sawi a, thisena lei a tlansate hian kan chang lo ang tih a hlau a ni. Chuvangin hriatna tura beng nei chuan hre rawh se, tih leh a ngaihna hre bawk rawh se tih hi a pawimawh a ni.

Juda-te khan an ro, an thil neih hlu te an phum thin a ni awm e, chu ngeichu Isuan a bula

mite hriatthiam turin tehkhin thuah a rawn hmang ta a ni. A tawi zawngin sawi ta mai ila, chu ro phum ruk chu miin a va hmu a, a lawm em em a, mahse, a hawn mai chuan miin an chhuhsak ang tih a hlau si; chuvang chuan a thukru ta a, a ro hlu chauh a neih theih tak si lohah chuan kawng a zawn a ngai ta a, kawng awm chhun leh tha ber a hmuchhuak ta a ni.

Keini ringtute hian Vanram kan neih tum dan leh Lal Isua min zirtir dan hi a inmil em tih kan inen nawn fo a va pawimawh em! Chutia a ro chauh a neih theih si lovah chuan a in leh lo a neih zawng zawng leh kha a ro hmu kha an khaikhin vel ta a ni. Mi a nileng lo nafam chuan a hlu zawk chu a hmu chiang kher mai. Khai le, hei zet chu eng mahin ka neihna tur a dal tur an lovang tiin a neih zawng zawng a hrallh a, chu ro phum rukna hmun chu a lo chawpin a lei ta a. A ram ber a lei chuan a chhunga awm chu tuman an chuh buai thei ta lo a ni. Kha ram kha eng vangin nge a neih zawng zawng senga a lei tak mai le kan tih chuan a chhungah rohlu a awm tih a hriat vang a ni. A rohlu chauh nei lovin tuman an sawi buai theih lohna turin lo chawpin a lei a, a chhunga

thil hlu chu kumkhuain a ta a ni thei ta a ni.

**3. Itan eng nge hlu :** "Ka Lalpa hi a mawi ber e, hling lukhumin phuar vel mahse" hla siamtuin a lo ti a. Unau duh tak, nang leh kei hian eng nge kan ngaihhlut ber? Isua aia hlu hi khawvelah hmuh kan nei em? Engati nge kan piantharna hian rei a daih theih loh tia kan rum kan rum thin le? Aw ka lal kraws ka phatsan tawh lo ang che tia au thin kha kan ni lawm ni? Rohlu ka nei, lawmna thuruk kan ti a kan hlim a, chhandam hlimna kan chén a. Mahse, hun rei lo teah kan Lal Isuan, "Sawm ka tidam a ni lawm ni, pakuate kha khawiah nge an awm tak?" tih zighthna a lo sawi ang mai khan a hnena lawmthu sawia kir leh kan awm tawh lo em ni ang? Nge, "Kan za hian beram angin kan vak bo va, mahni kawng kawngah kan peng theuh va" tih ang mai khan kan peng bo zo zawk ni ang? Eng pawh ni se, Unau duh tak, kawng tha pakhat chauh a awm, chu chu "kei hi kawng leh thutak leh nunna ka ni" titu amah kan Lal Isua ngei hi chatuana nei i duh, mahse a neih ngheh dan i hriat thin loh kha a ni.

Nikum khan Revival Retreat-ah kan Speaker-te chhan tur paper an buatsaiah a, chuta

zighthna zinga pakhat chu hei hi a ni. Kan rama ringtute hian eng vangin nge rei kan daih thin loh? tih hi. Heta chhanna tam bera sawi ka hriat leh chu "Kohhrana kan ngheh loh vang, Kohhran kan neih fel loh vang" tih a ni tlat. Vanram hlutna chu Isua a ni a, chu Isua chu rohlu phum ruk chu a ni a, chu Isua phumruka a awmna hmun chu "Kohhran" a ni asin. A rohlu Isua chauh neih duh a, a thisena a lei, ama chenna Kohhranho hlamchhiah chung chuan rei kan daih thei tak tak lo a ni. Hei vang hian Setanan a chhuhsak leh thin a ni. Isua hi Lal leh Chhandantu atana i pawm tak tak a nih chuan a chenna hmun leh phum ruk a nihna hmun he lei hmuh theih Kohhran hi a hrehawmah pawh, a nuamah pawh vuan tlat la. A ram leh a Kohhran chawp hian nei la, lei la, tichuan a chhunga phum ruka awm Vanram neitu, Vanram ti hlutu, Isua hi i nunna zawng zawng leh i neih zawng zawng aia i thlan zawka he Kohhran hi i vawn tlat chuan a kutphah ropui ata tuman an ru bo thei tawh lo ang che.

I nunna leh i neih zawng zawng ral mahse ral ve tawh lo tur Lalpa Isua Krista leh a Kohhran ta lo ni zel ang che. Lalpa'n a thu malsawm rawh se. Amen♦

## KTP-AH KA INHMANG VE A

— H. Lalchhandama  
Fin. Secy. Bungkawn Bial

Kum 1995, September 22 zan a ni a, Camping tawp ber zan, inhlanna siam zan a ni. Camping ka luh vawi khatna a ni a, kan hun hman apiang chu ka tan thil thar a ni zel mai. Engtin nge a kharna an siam dawn tih pawh ka la mitthla thiam lo. Thawhlehni aṭanga Camp lut kan ni a, zirtawp zan a lo thlen chuan a hmain kan lo inchiah zawr ta bawk a, eng emaw tak chu min mawlhtu chu a awm chiang mai.

### *Mi sual ka ni, LALPA*

Speaker chuan, "Rinna avanga khawngaihnaa chhandam in ni, nangmahni thawh chhuah a ni love" tih (Eph.2:8) thu chu an sawi chho ta. I hi!, ka chiang ta, ka chiang ta! Chutah, hla hreruitute chuan ṭang et awt tak mai hian,

"*Mi sual ka ni Lalpa min  
ngaidam rawh,*

*Thupha ka rawn chawi e, i ke  
bulah,"*

tiin bul kan ṭan ta. Speaker-in inhlanna hun a siam chuan, a hma aṭanga lo zawr tawh ka ni bawk a, ka din lai pawh ka hre

meuh lo. Ban phar chungin, mittui nen, hnaptui nen kan inchawhpawlh ta nuai mai. Ban phar ka duh bawk si avangin mittui luang pawh kan hru hman lo va, mittui nge luang thui zawk hnaptui tih pawh hriat har tak a ni. Ka hlim a, ka lawm a, vanram tlaful hi ka tem a ni ber mai. Hemi zan, (Sept. 22, 1995) ang tluk reng renga ka hlim hi ka la tawng ngai lo va, ka tawn leh pawh ka ring tawh lo bawk. Hemi zan aia ka hlimna tur hi chu Vanramah chauh ka tawn tawh ka beisei hial. Chutiang chu ka bul ṭanna a ni a. Kan hriat thiam zawngin sawi dawn ta ila, *ka piangthar ta*.

### *Hawi kir leh tawh lo turin*

Camping Follow-up boruakin min chiah zui a, Thlarau lam boruak a tla ṭha a, kan chawm bawka, kan hawp bawk hi a ni ber mai.

*"Chuvangin ka khawvel nun hlui  
ka thlah ta,*

*Hawi kir leh tawh lo turin.."*  
tia inhlanthar zel chungin ringtu nun bul ka lo ṭan chho ta a ni.

### *KTP-ah ka inkhawm ve*

Mikhual hmel hmuh tur an awm tawh lo va, Kohhran pawhin Follow-up programme a ti tawp ta bawk. Kohhran leh a hnuai fellowship te pawh an kal ngaiin an kal leh ta. Tichuan, thawhṭan zan hmasa ber a lo thlen chuan, vawi khat mah ka

la inkhawm ngai lohna, ral aṭāṅga ka lo sel ve ngawt ṭhin, KTP Inkawmāh chuan kan lawi lut ve ta rawih mai le! Engtin ni zel ang maw?

Camp chhuak hlim kan ni bawk nen, Camping Follow-up lamah kan lo phar sāṅg ve bawk si nen, kei, fapa tlanbo kir leh chu ka rin aiin kan hrūaitute chuan min lo hre daih mai a, ka lawm hle mai. Khawinge, KTP zel mai teh ang. A zan khatna chu...

*A fu h dawn e,  
Solfa lam pawh*

Khuang hnīh hla leh hlim hla a zuih rualin Camp-a kan luhpui ṭhenkhat chu an khup a lo zawiin a, an ban a lo uaithla ṭan. Kei erawh chu ka KTP zel dawn.

Zaipawl hla zir a lo hun a, phur em emin ka kal a, ka phur ang ai chuan ka lo thiam lo va. Solfa-a sak hmasak a lo ngai a, ka bula ṭhute chuan, "A hnūai ber hi a Bass a nia, hei hi kan sak tur a ni" tiin kut zungchal pir vā-in min han kawhhmu a. Im, ka chiang ta, a hnūai ber tlar zel hi kan sak tur. Mahse, a hnūai ber tlar hi kan sak tur a ni tih hriat ringawt kha Solfa thiam kan lo la ni awzawng lo mai a, a bak kha a la tam nasa mai si. A thum apiang te kha a bass a lo ni hauh lo mai a, buaina hlir buaina hlir. Mahse, KTP-ah ka inhman zel dawn.

Mut hmunah a solfa tlar hnūai ber kan mitthla zui a, buai a tam mai. Mumangah kan mangphan zui a, chutia a buai tak nuai chinah chuan Solfa-ah khan ka lo tui dawn ṭan a ni tih tun hnūah hian ka ngaihtuah chhuak thiam chauh a ni.

A tuia tui chilh takah chuan a lo tih ve theih khawp mai a, kum 3 a lo vei meuh chuan Bial Zaipawlah te hial kan lo tel thei ta reng mai a. Kum 10 chuang a lo nih phei chuan Bial Zaipawl Member mai ni lovin, Director te kan lo ni ve ta hial a, Pathian hi chu a lo va ṭha em!

*Kei chu Vanapa  
Section ka nia.*

KTP-a kan han inhman tir chu a bo theih map map khawp mai a. Ṭawngṭai Inkawma ka tel hmasak ber ṭumin Camp-a kan luhpui pakhat nen kan kal ve a. Group an inchhiar a, kei chu kan Group ni bera ka hriatah chuan hawi zak zak chungin ka ding ve mai a. Ka kalpui pa chu a tawp thlengin a ding ta hauh lo mai a. Kan hrūaitute chuan, "I ding ve tawh em?" tia an han zawh chuan, "Keichu Vanapa Section ka nia," a ti ta. Group chauh kha an lo dintir a, Section kha an lo dintir tel ve si lo va, Hrūaitute thiam loh vek a ni. lol.

*Thian nei lovin KTP-ah*

KTP-a ka inhman ve tirh chuan ṭhian hi ka nei hauh lo mai

a. A chhan chu a hmaa ka kawm ve ḥhinte kha ka nun hlui anga an la nun vang a ni. Amaherawhchu, KTP-a ka inhman tirkhan ḥhian hi ka ngai lo reng reng. KTP kha ka ḥhian a ni a, mahnia kal kha kan inthurual a, kan thleng hma duh bawk a, kan haw rual thei zawk mah mah a. Amaherawhchu Pathian hian ḥhian tur kha chu min lo siamsak sa diam zawk kha a lo nia. Thla 3 chhung ka han inhman kha chuan ḥhian ka lo nei ṭeuh tawh mai a ni.

### ***KTP hi a va tha em!***

A mik a mak hre miah lovin KTP-ah kan han zuang lut ve a, dai buak leh pal buak zawng kan nei ngei ang. Amaherawhchu Pathian hian khati taka bangbo a inh mang kha bangbo reng turin min lo ti hauh lo mai a. Kum 1 active taka kan han inhman hnu chuan Group hrwuitute kan han ni chho ta mai a. Kan inhman tirkhan kan hrwuitu pakhat chuan, "Nakinah chuan kan Branch Leader te pawh i la ni dawn" min ti a, ka awih loh lutuk avangin "A teuh lo lutuk" tih kha ka chhanna a ni. Mahse Pathian hi a ḥha khawp a, kha thu a sawi aṭangka kum 9-ah chuan a lo thleng dik ta reng mai a! Pathian khan KTP-a kan inpek vena chhete kha a tipung a, KTP avangin ka nih phak ngai loh tur ka ni a, ka hriat ngai loh tur ka

hria a, ka thlen phak lohna tur ka thleng a, ka neih phak loh tur (nupui thlengin) ka nei a, ka thawh phak ngai loh tur ka thawk ta hial mai.

### ***Pathian hi a va tha em***

KTP-a kan inhman ve tirhte kha nikum hmasa lek la ni mai awm hian a la rei lovin ka hria a. Mahse, a kum 17-na a lo ni ta reng mai a. Chapona thil ni lovin, Pathian ropuina zawk ni se, Pathian leh member-te duhsakna zara Branch hrwuitu kan nih vena pawh ḥhangkhat lian tehmeuh a lo ni ve ta reng mai. Kan KTP ve ḥtan kuma piangte nen tunah phei chuan kan KTP ho leh ta reng mai a. FIFA World Cup neih ḥhin kar dan chauh tunah chuan KTP-na hun ka lo nei ve ta reng mai a, tun aṭang hian ka lung hi a leng lawk a ni.

KTP-a kan inhman ve hun rei lote-ah hian hun hlimawm leh harsa tak takte leh thil chi hrang hrang sawi tur a tam duh hle mai. KTP-a inhman hlawkzia leh nawmzia te, mite tluk mah suh ila, mi pangngaia min siamtua nihzia te pawh sawi tur a tam hle, mahse he chanchinbuah hian sawina hmun awl a tlem si. Kei ang tho hi mi tam tak chu in nih ve ka ring. Lo KTP zel la, Pathianin rem a tih chuan nakinah kan KTP hun laia kan thil tawn hrang hrangte kan la sawi ho dawn nia♦

## NGAIHDAMNA

— R. Lalremruata,  
Leader, Sumsuih Br.

*"Ka pa anni hi ngaidam rawh  
an thil tih hi an hre lo a nih hi"*  
(Luka 23:34)

**H**e thu, Lal Isuan min dilsakna thuah hian ringtute nunah awmze pawimawh tak a nei tih kan hre thei awm e. A awmzia leh an tih chhan hre sate tan a dilsak lo va; entir nan, Pilata leh Juda Iskariota te ang tan a dilsak lo tihna a nih chu. Hre lova khengbettu, Juda mipuite tan leh Rom sipaiho kut thlaktu tak tak te tan khan a dilsak zawk niin a lang. Tunlai kan Zorama ringtu piangthar inti tam tak zingah pawh hian Pilata te, Juda Iskariota te ang hi kan tam mai lo maw? Kan Lal Isua khan a khengbettute leh tiduhdahtute kha anchhe lawh bawrh bawrh awm tak a ni a, mahse an tan Ngaihdam a dilsak zawk hlauh a nih kha, a va ropui em!

Kraws lera a tuar lai khan a na tihziaawmna/tihneepna leh a taksa damna dil lova mi dangte tan a dilsak tlat mai kha a ropuiin ngaihtuaha chhut chian

fe tham a van ni tak em! Mihringin thil a tisual a, Pathian erawh chuan a ngaidam thin reng a ni. Mihring chuan kan chunga thil tisualte leh kan huat/ngei zawngte ngaihdam harsa kan ti thin. Ngaihdamna hi tu tan nge i lo dilsak ve tawh a, i nunna leh i neih sum leh pai hial chan huama a rawng i bawl Lalpa an ve theih nan i dilsak ve tawh em le?

Ngaihdamna hi sual setana sualzia lantirna hmanrua a nih laiin ngaidamtu Lal Isua leh a zuitute hmangaihna nasatzia lantirtu a lo ni leh si thin. Ngaihdamna chukan felvang leh that vanga dawn a ni lo va, a petu kan Pathian duhsakna leh khawngaihna leh hmangaihna avanga a thlawna kan dawn a ni tih i hre thar leh teh ang u. Keini ringtute hian he lai thua kan hmuh pawimawh tak leh piangthar tawhten kan tih tur nia lo lang ta chu, ngaihdamna nun nei chunga ngaidamtu nih hi niin ka hria a ni. Kei a sawitu ngei pawh hian helai thu hi ka mamawh hle a ni. Thufing chuan 'Mahni inhneh thei chu khawvel mi chak (huaisen)' a lo ti hial reng a. Chuvangin ngaihdamna nun nei tak tak chunga rawng kan bawl a, kan chunga thil tisual tawhte leh kan huat em emte ngaidam thei tur chuan mahni hi inhneh ngai a lo ni reng mai.

Suala tlute leh sual bawiha tangte leh bawlhhlawh berte chu kan Lalpan min ngaidam ta si a. 'Ka sual zawng zawng a tifai ta, i mi hruaina apiangah ka kal ang; hrehawm pawisa lovin, lungnghaih manganna leh thleminaten min bawm mahse, i hming chauh ka chhuang fo ang a, i duh angin min hmang ang che' ti chung zelin Kan Pa, Vana mi, i hming

zahawm rawh se, i ram lo thleng rawh se, i duh zawng Vana an tih angin leia min ti rawh se, kan chunga thil tisualtute kan ngaidam angin nang pawhin kan thil tihsual ngaidam ang che, tih hi ṭawngka maia sawi lovin, vawiin aṭang hian a taka nunpui itum theuh ang u. Sawi aiin Nuna lan chhuahtir a pawimawh zawk fo si a.



## SYNOD BOOKROOM Book NEWS

*(Synod Bookroom lehkhabu thar thenkhatte)*

- Rev. Zosangliana Colney Sermon lawrkawm :** Mizoram Synod hnuaia rawngbawltu pawimawh, thusun thiam berte zinga mi leh Pathian mi hman Rev. Zosangliana Colney sermon tha leh nun chawm tak tak te chu Hminga Pachauau chuan mi tin chhiar theihin a rawn peih fel ta. A man Rs. 130/-
- Indona ruamah :** He lehkhabu, Lalhriata ziah SL&PB chhuah hian ramthima Setana kulhpui thati tura Pathianin mi inpe a mamawhzia fiah takin a tarlang a. Mahni hrehawm pawisa lova Pathian kohna chhang ngamte'n a tawpa hnehnna an chan zawk zel dan leh Pathian rawngbawl tur hian kal chhuak kher lo pawhin tawngtai leh thilpekin Missionary a nih theih a ni tih min hriattir a ni. A man Rs. 90/-
- Synod Revival Speakers Sermon:** Synod Revival Speaker, Pathian mi hman tak tak mi 65-te'n an Sermon thulkhung thiaw an puanchhuahna lehkhabu hi kum 2010 khan copy 1000 chhuah tawh a ni a. A zawh nghal mai avangin chhut nawn leh a ni a, peih fel a ni leh ta. A man Rs. 150/-
- Min runtu ramhuaite leh a hneh let dan:** Tunlai sualna leh chhiatna lo pung zel - Inpawngsual, mahni intihlum, neih inang inkawp, thlarau lemchanna, sexual revolution leh Setanic revival etc te hi hnam anga min tiboral tura Setana leh ramhuai ho phiarukna a nih dan P.C Biaksiama hailanna lehkhabu hi ramhuaite hnawtchhuaka Pathian ralhuam famkima inthuam duhte tan chhiar ngei chi a ni e. A man Rs. 150/-
- Pastor Chhawna chanchin leh inlarna :** Nakkum 2013 mai khian Mizoram chuan intihlukan hmachhawn leh dawn a. Pastor Chhawna inlarna kan chawilarin kan inhrilhfahsiaik leh vak mai thei. Tu nge Pastor Chawna chu? Eng inlarna nge a lo hmuh reng? Hreching duh chuan he lehkhabu, C. Laizawna buatsaik hi lo chhiar chi a ni e. A man Rs. 100/-
- Sihlipui :** Book of the Year 2011 Top 10-a tling pha ziak thei Romuanpui Zadeng chuan lehkhabu ngaihnawm dang Love story ni si, mihring hrakh, rinawm hlutzia leh hnam dang pasal neih chungchang huam vek bawk si a rawn peih fel leh ta. A man Rs. 130/-
- Ram hrang hrang naupang thawnthu :** Kan hnamin hma kan sawn zel a, chutih laiin naupangte ngaihsakna leh an chhiar tur lehkhabu tha ngaihtuahsak nachang kan hre tial tial. Naupangte tana lehkhabu 15 zet lo buatsaik tawh Laltlanzoa Khiangte chuan naupangte tan khaw hawi tizau thei lehkhabu tha zet mai a peih fel leh ta. A man Rs. 100/-

# Hruaitu CHANCHIN

**Tv. Vanlalhruaia**  
*Committee Member, Central KTP*

**M**ission Vengthlang tlangval 'Hruaite' tia koh, Vanlalhruaia hi pa tê lo tak, ngo hran lo, san zawng pawh a vantlang aia sâng hret a tih theih ngei ang. A taksa buk tawk chu kan hriatpui chiah lo naa, a zâng lo a ni tih erawh chu a sawi ngam zan. Feet 5'8"-a sang a ni a, mipui zingah pawh pa langsar pawl a ni ngei ang.

Kum 1974 khuangchawi thla, tahrik ni 18 khan khawvel eng a hmu ṭan a. Pu C. Chuaukunga (L) leh Pi C. Ropari te karah lo piangin, Aizawl-ah a seilian a. Tun thlengin Aizawl, Mission Vengthlangah an khawsa a ni.

Govt. Model School-ah zirna bul ṭanin, tluang taka zir chhovin Bachelor of Arts a zir thleng a. Chumi hnuah mite dungthulin kamding nih a rilruk a, a hna dilte hmuin Mizoram University-ah ni tin pisa a kai thin a ni. Education Department (Mizoram University, Tanhril)-ah Senior Technical Assistant (STA) hna a vuau mek.

Hruaitea hi pa kawm nuam tak leh mi kawm nuam ti mi a ni

a. Pa rinawm leh rintlak, rilru nghet mi a ni a. Chutih rual erawh chuan hun tawn azira inher rem thiam riauna a nei flat thung a.

Pathian rawngbawlnaah a tui em em a, zaipawl lamah a tui zual. Thil chhinchhiah tlak tak mai chu - rawngbawlna lam a ni emaw, pawl dangah emaw pawh hian a tahtawl tê têa luh chhoh beuh beuh a nih ṭhin laia, Branch Committee member pawh ni hauh lova Office Bearer-a thilan a ni tlat hi a ni. Mission Vengthlang Branch-ah OB chanvo hrang hrang a chelh tawh a (Treasurer tih loh chu), tunah hian Secretary a ni mek. Bial KTP lamah pawh Finance Secretary leh Treasurer chanvo tih loh chu a chelh kual viau tawh a. 'KTP bela chhum hmin' an tih ṭhin hi chu a ni ve chiang a ni. Central KTP-a rawngbawl tura kohchhuah a nih takah chuan, Bial KTP Committee-ah Ex-Officio member a ni ta a. Central KTP aiawhin Synod Music Committee member a ni mek a, Mizoram Synod Choir Director a ni mek bawk a ni.

Kohhran lamah ve thung chuan Sunday School Committee-ah Secretary a ni a, Senior Department zirtirtu a ni mek bawk. KTP aiawhin Ramthar Committee-ah member a ni mek bawk a. Inrinni zan thuhrlitu,

Kohhran zai hruaitu Committee member te niin, KTP aiawh bawkin Building Committee-ah a tel a ni.

Zaipawl lamah sulhnu sawi tur a nei nual a, 1994-'97 inkarah Mission Veng Bial Zaipawl member a ni a, 1997-'00-ah Leprosy Mission Choir-ah a tel a; Leprosy Zaipawl-a a tel hnuah Mission Veng Bialin an Bial Zaipawl Conductor atan an hmang chhunzawm zat a. Kum 2004-2008 khan Mizoram Synod Choir member-a a zai thum ham ham zingah a tel leh a ni. Kohhran lamah pawh Zaipawl Conductor atana hman ve deuh reng a ni.

Sports lam pawh a ti thei viau zel a. Tute emaw anga a sawi chauh tui lovin, a khelha khelh zawng ngeia tui a ni. Football a tui a, Basketball a tui a, Badminton a khel thei fu a, Volleyball a khel thei a; Table Tennis pawh a khel thei zel tho a ni. 'Thiam leh thiam loh' erawh chu amah zawh fiah mai chi a ni.

Hebrai 2:1-4 "Chuvangin, benga kan hriatte kha thahnemngai takin kan pawisa lehzual tur a ni, chutilochuan

kan tawl bo hlauh dah ang e. Vantirhkohte hmanga thu sawi mah kha a lo ngheh a, bawhchhiatna leh thu awih lohna tinrengte chuan thungrulhna fel tak a hmuh zel si chuan, heti kauva chhandamna ropui hi thlahthlam ila, engtin nge kan tlan chhuah theih tehlul ang?... Pathian pawhin chhinchhiahnate leh thilmakte leh thiltihtheihna tinrengte nen, ama duh ang zela Thlarau Thianghlim thil semte nen chuan anni chu a hriatpu a." tih thu hi, a thu ngainat zinga a duh zual a ni a. Upa Rokunga(L) hla phuah 'Sualin bo mah ila' (KHB No. 163) hian a lung a len bawk.

Chaw eia sawm a nuam viau mai thei. Ei leh in lamah harsatna nei tehchiamin a lang lo va, a hmin phawt chuan a duh viau zel.

Thlarau nun lama harsatna i neiemaw, zaipawl chungchangah zawh duh i nei emaw, thil danga titipui i duh emaw, chaw eia i sawm duh emaw a nih chuan Ph. No. 9436146913-ah i be dawn nia◆

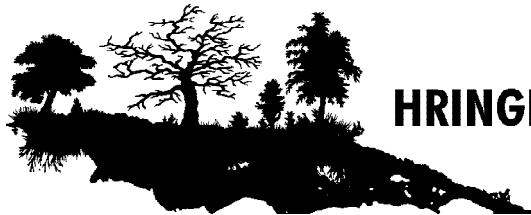


KRISTIAN THALAI

■ *Mi hlawhtling ka tehna chu an thlen sān zawng aiin, hlawhchhamna khur atangin engtia sang nge an zuan tih zawk hi a ni*

— General George S. Patton

■ *Pathian hian kan hlimna hmangin zawi tēin min hrilhru a, harsatna hmangin hriat nuam tawka ringin min bia a; kan natna hmang erawh chuan ring takin thu min hrilh thin. — C.S. Lewis*



# HRINGLANG TLÁNG

## THILPEK DUHAWM CHU

Eng thil inziak mah awm lohna lekhka ip var lian lem lo tak hi kan Krismas tree-ah chuan kum 10 chuang kan tar tawh a, a chhan chu Mike-a leh a thil min zirtir kan hriatrennga a nih vang a ni. A tir lamah chuan ka pasal, Mike-a chuan Krismas te hi a ngainepin, Krismas chu intihderna leh sumdawwna chi khatah a ngai tlat a. A ngaih dan chu ka hre lo a ni lo va, ka hai palh a ni hek lo. Chuti chung chuan ɣum khat chu Krismas thilpek atan kamis, kawrlum, nghawngawrh leh thil dang dang ka leisak a.

Chumi kum chu kan fapa, Kevin-a kum 12 a tlin kum a ni a. Kevin-a chu inbuana tui mi a nih avangin a kalna School-ah pawh inbuahan a tel ve ɣhin a. Chumi kum chuan Krismas hma deuhvin kan awmna khawpui laili-a kohhran pakhat enkawl School leh Kevin-a te School chuan inelna an nei dawn a, a School kalpuite chu mi hang deuh vek an ni a.

Hun tiam ni a lo thlen chuan School pahnih naupangte chu mahni School uniform-a inthuamin an kalkhaom chiam mai a, an nu leh pate ve ve kan tel ɣha bawka a, intihsiaikna hmun tur chu kan khat ɣhup mai a. Keini nupa pawh kan tel ve a. Inelnaa tel turtie chuan infiamnaa an hak tur, pheikhawk zangkhai chi leh kekawr leh kawr rawng mawi, danglam bik tak hi an ha sa thlap a.

Inelna an han ɣan chuan Kevin-a te khingpui lam chuan chutiang inel ɣuma an hman ziah ɣhin, headgear (lu ilo venna tura lu tuamna) reng reng an hman ve loh avangin ka hlauthawng angreng khawp mai a; mahse a rei hnu chuan ka hlauhthawwna chu a reh zui ve leh mai a. Mike-a nen chuan naupang intihsiaik chu hmuhnawm ti takin kan en dun a. An han inbin a, an han tho leh zat zat ɣhin chu Mike-a chuan a lawm hle mai a, ama hriat tawk lek lek hian infiammi tin mai chu a lo fuih ɣhin a.

Chumi ni chawhnu lamah chuan infiamna hmanrua zawrhna dawrah kalin headgear eng emaw zat ka lei a; chung chu Kevin-a te elpui School enkawltu kohhran hnenah ka thawn nghal a. Urlawk zan a lo thlen chuan ka thil tih chu ka pasal duh tak, Mike-an min zirtir a ni tih lekhka themah ziakin lekhkaip var chhungah ka thun a, lekhka ip var chu kan Krismas tree-ah chuan ka tar a.

Krismas tree-a lehkha ip var ka tar chhan Mike-a ka hrilh chuan ka thil tih min pawmpui entir nan a nui sak a, a nui hmel chu kan chhungkuain Krismas thilpek kan dawm tawhah chuan a la hlu berin ka hria. A kum leh Krismas-ah chuan Ɋhalai rilru buaite dahnaah an hman turin hockey khellhna tiangkatom ka thaton leh a; a kum lehah chuan putar pahnih, Krismas hma lawka an in kang ral vek hnenañ pawisa lak chhuahna cheque ka thaton leh a.

Chutiang zel chuan mi dang tan malsawmina ka nih theih nan Krismas apiangin a mamawhtu nia ka hriatne hnenañ Ɋanpuina ka theih ang angin ka thaton ta ziah a. Kum tiniñ Krismas apiangin kan thiltih chu lehkhaip var chhungah chuan ziakin kan dah thin a, Krismas tuka kan faten Krismas thilpek an dawn an hawn zawk vek hnuah kan chhungkua chu kan ding Ɋhap a; lehkha ip chu kan hawong ta thin a. Tichuan kan zavaïin chumi kum chuan kan chhungkua chuan tu hnenañ nge Ɋanpuina kan peka, tu tan tan nge malsawmina kan nih tih kan fate chu kan hrilh ta thin a ni.

Kan fate lo Ɋhanglian zel pawh chuan mi dang hnenañ thilpek duhna rilru an than hnana hle mai a, Krismas-a thlen Ɋum phei chuan khel lovin mi dang hnenañ Krismas thilpek an pe ta ziah thin a ni.

Mike-a chuan nikum mai khan cancer avangin min boralsan nghe nghe a. Mike-an min boralsan hnua Krismas a lo thlen hmasak ber Ɋum chuan kum danga kan nupaa kan tih dun thin angin kan chhungkaw hminga mi dang hnenañ Ɋanpuina thilpek kan thaton chhuah tur chu lungchhe mittui far zawiñ zawiñ ka tuam a, ka thil tih chu ziakin lehkha ip var chhungah chuan thunin, ka pasal hriat reng nan lehkha ip var chu Krismas tree-ah chuan ka tar leh ta a.

Krismas tukah chuan kan fate pathum chuan min rawn zawm a; an pa hriat reng nan anmahni pual lehkha ip var an siam chu Krismas tree-ah chuan an tar thliah thliah a. A rei tak hnuah phei chuan kan tute pawhin an rawn ching chho ve ta zel a.

— Ellie 'Mike' Newton

Source : Alabasta

*Tirhkohte 20:35 Engkim ka tih apiangah ka tihmuñ thin che u kha, chutianga thawk rim chung leh, Lalpa Isua thu hre reng chungin mi chak lote in Ɋanpuin tur a ni; amah ngeit, 'Englo lak aiin pekin lukhawng a nei zawk,' a tih kha," a ti a.*



■ *Mi hlawhchhamte hi hlawhtlinna kawngka an thleng Ɋep tih hre lova bansen leh tate an ni chawk.*

— Thomas Alva Edison

## LIVE MUSIC A THA, MAHSE..!

— H. Lalrindika,  
Ramlun Venglai Branch

**L**ive Music-a Pathian fakna hla sak kan uar chho leh ta a, ngaihthlak a nuam thei khawp mai. Amaherawhchu, zaia rawngbawlna pawimawh lutuk mai kan neih thinah hian, ngaithlatuten an hriat that theih loh, music ring em em, hla satu aw hriat theih bawk si loh, ngaithlatute'n beng hup chawn chawn ngaia, kan tih palh thin hian, fak hla hmanga Pathian thuchah kan puan chhuah tur kha ngaithlatu mipuiten an hre thei ta thin lo va, hei hi ngaihtuah a ngai a ni. Engtinge ni ta ang le? Mite tan, fakna rimawi aiin bengchheng mai a ang thin riau i ti ve lo maw? Kan zai a tawp ruala, an bulamite an han hrilh ru a, "a hahdamthlak huai mai, thereng vuakthlak ang huai a ni" an lo tih sap thin chuan, Pathian a ropui ber lo palh mai ang tih a hlauhawm tlat thin a ni.

Heti zawng hian, Pathian fak nana LIVE MUSIC ti thintute leh SOUND lam khawihtute

hian ngaihtuahna hmang tlang ta ila, kan rawngbawlna hi a hlu zual sawt thei ang em?

**1. SOUND :** Biak In tina sound lam khawihtute hi KTP te kan ni tlangpui a. Miin zaia rawngbawlna an rawn neih lai hian Sound track ring lutuka play vak palh hi a awl em em thin a ni. Lung tha lo leh battery hmanga thaw mai mai tawhte an inkhawm ve thin si a, a zaitu aw, zawi leh lutuka volume pek palh theih a ni bawk a. He thil pahnih a lo thlen palh hian kan rawngbawlna hi ngaithlatute tan bengchheng em em leh thuchah awm lo a lo ni palh thei thuai mai a. Sound buaipuitute hian fimkhur takin tihpalh awm lo turin i inveng tha ang u. Pathian Biak Inah hian a theih phei chuan tan hma, sound operator room-a kan luh chiah hian kan rawngbawlna hi mite ti chiae miah lova kan hlen chhuah theih nan Pathian hnenah inhlana hmasa thin ta ila. Sound buaipui hi Pathian rawngbawlna pawimawh lutuk a ni tih hi kan thinlungah hian rik nawntir reng thin ila a va tha dawn em. Zai turte an din tawh hnua mike kal lo, an han kik pawha la kal mai lovah te hian kohhran mipui kan phawkleka, hnung lam kan hawi vak vaka, sound enkawltuin lehlam a lo hawi palh daih changte a lo

awm a, hei hi setanan kan Pathian biak inkhawm min tihchiaina hmanruaah a hmang palh mai ang tih a hlauhawm tlat a ni. Han ngaihtuah chiang ve mah teh u, setana hian kan inkhawm tihbuaina hmanruaa hman theih tur hi a zawng reng ḥthin a nia.

**2. LIVE MUSIC :** Aw le, kan thupuiah aw. Biak In, Kohhran Hall, etc-ah te Live music-in Pathian fakna hla sak hi kan uar leh ta hle a, a lawmawm khawp mai. Live music hi ngaithlatute tan, hmuhnawm leh ngaihnawm a ni kawp a, ngaithlatute nun a chawm em em a, Pathian pawh a lawm ngei hi ka ring ḥthin a ni. Mahse...tih palh a lo awm leh tlat ḥthin a, tunlai hian, kan ti palh ngun lehzual em aw..? Senior Department-ah te pawh Live music hi kan ti zel tawh a, a va tha em. Mahse tih palh a awm leh tlat mai, A RING LUTUK, inkhawm hruaituin "A music, a ring tha bawk a, a hla sak kan hre thei lo va, mahse Pathian fak nana tih a nih chuan Pathianin engkim a hre vek e" tih nachang a hriat loh phei chuan, setana'n inkhawm tihchiaina remchangah a lo hmang palh mai ang tih a hlauhawm em em

a ni, i ngaihtuah tlang teh ang u. Zai dawna guiter herh mil paha, perh chhin vak vak hi, tuna kan tih ḥthin ang ai hian zawi deuh, zahawm deuhvin a tih theih ang ti ru. Tin, Drum hi Biak In chhungah phei chuan, a ri pangngai reng a ni tho bawk a, khawng chhin khawng chhin lo thei ta ila, zahawm takin a hunah vaw ta mai ila, a that in ring ve em? A tha ang ti ru! Hetia kan han tih chhin vel hian mipui an lo phawklek tawh ḥthin a, hnung lama pavalai hawkdak deuh ho phei chuan an ring an fan uak uak a, an mawng an kan uk uk tawh mai ḥthin si a. Ni e, Live music ngata fak hla kan han sak hi chuan Pathian pawh hi a ropui zual bik ḥthinin a hriat a, Guiter in han lek chhuaksap sap aṭang hian mipui chuan thinlung inhawng takin phur em emin, thei thur tui tak ei chak em em ei dawna chil a put zawi zawih ang hian kan lo nghakhlel em em tawh ḥthin a. Mahse, pawi em em ḥthin chu a ring lutuk leh tlat ḥthin hi a ni. Hawh u, kan Pathian hi a zahawm si a, zahawm takin, Pathian fakna hla, kan sak hriat theih ngei turin, live music kan tih leh hmasak ber aṭangin, i ti ḥtan ang u hmiang♦



## **BITES AND STINGS**

**Saphi - hrik :** Saphihrik taksaa bei ng het tak i lak dawnin, a lu bun loh nan fimkhur hle ang che. Chutilochuan a pun duh hle, tawngtaw pawh mai mai lovin hetiang hian ti ang che.

Meizial nungin hem rawhemaw spirit thlawr ang che. Saphihrik te tak te taksaa a beh chuan uithak damdawi (benzyl benzoate) hnawih a tha. Tui vawtin dep ang che.

### **UI SEH**

Ui seh reng reng chu ui ha atanga bal leh natna hrikin a sehna hliam a tihbawlhhlawh avangin ngaihthah suh.

**A lan dan :** Vun a pilh emaw a kak emaw a ni thin.

### **A enkawl dan :**

1. A hmuamhma chu tui leh sahbawn emaw dettol emaw salvon emawa silfai tur.
2. Betadine / mercurochrome hnawiha bandage emaw pawnthem faiin emawa tuam tur.
3. Anti - biotic pek tur.
4. Anti-tetanus serum a chiu tur.

### **A sehtu ui chu enthlak tur :**

1. A sehtu ui chu hriat a nih chuan ni sawm chhung enthlak tur.
2. Ui chu nunphung pangngaia- ui hri danna a chiu a nih chuan a hlauhawm lohvah a ngaih theih.

**Enthlak chhunga hetianga a awm chuan :** Ui chu that rawh.

1. Eng mah ei duh lo.
2. Nunphung danglama a awmin eg. A bauh dan a pangngailo.
3. A khur a, a awm hle hle thei lo, a phi ruai thin.
4. Chhum lo chat lovin a bauh.
5. A kaih a, a chilthli a tla bawk.
6. Anti-rabies vaccine lak a ngai tih hriat tur.

Ui mihring sehtu hriat a nih loh chuan damdawi in pan nghal a. Antirabies Vaccine laktir tur.

### **RUL CHUK**

Mi rulin a chuk chuan a chuktu rul tur nei chi a nih leh nih loh hriat tum rawh. An chukna hmuamhma a danglam bik thin heti ang hian :

**Rul tur nei awm dan :** A ngho hmuamhma chu hmun hniah a lang thin. A chang chuan a ha hnuhma pawh a lang tel bawk.

**Rul tur nei lo awm dan :** Rul tur nei lo chi chu thlur hnihil a hnuhma a lang, a ngoh hnihil ma a lang lo thung.

**Rul chuk enkawl dan :**

1. Rul chuk chu awm hle hle tir tur.
2. A chukna hmuamhma tih chet loh a tha a, a chet nasat poh leh rul turin taksa a fan chak.
3. A chukna hmuamhma chu a chungah tawn khalh la, darkar chanve zelah phelh dul tur.
4. Chemte hriam tak emaw blade emaw mei alh ah hliau la, a hmuamhma chu 1 cm a

seiin  $\frac{1}{2}$  cm a thukin zai belh rawh. A dung zawng chauhin zai tur.

5. Minute 15 chhungin a tur chu fawh chhuah tum la, a tur fawh chhuah chu lem lovin chhak zel ang che.
6. Anti venom a awm chuan, chu chuan chiu tur, a hman dan an ziah pawh chiang taka hriat tur.
7. Vur them funkhwam la, a chukna hmuamhmaah tuam hnan ang che.
8. Antibiotics damdawi a pun loh nan ei tur.

Rulin a chuk che chuan zu in reng reng suh, a hlauhawm♦



### SYNOD CHOIR RAWNGBAWLNA :

1. **Ramhlun Vengthar Kohhran :** August ni 19, 2012 (Pathianni) zanah Kohhran inkhawm an hmanpui a, tum 3 dinah hla vawi 6 an rem a ni. Upa Lalrinmuana, General Secretary-in Pathian thuchah a sawi.
2. **Kulikawn Vengthlang Branch :** August ni 20, 2012 (Thawhtan) zan KTP inkhawm an hmanpui a, tum thum dinah hla vawi 7 an rem a, Dr. Zothansanga solo-in Tv. Lalrinfelan testimony a sawi bawk a ni.
3. **Sateek Branch-ah :** Sateek Branch-in mi hlate pual inkhawm August ni 24, 2012 (Zirtawp) zanah hmangin Rev. Lalrinmawia, Leader, Central KTP thusawi turin an sawm a. Leader ṭawiawmin Synod Choir an kal a, tum thum dinah hla vawi ruk (4) an rem a ni. T. Upa Lalhraizelan chibai bukna neiin thu tawi a sawi bawk.



# Hriatzauna

— K. Remruatfela,  
Secretary, KTP (Bangalore)

## HUMAN CLONING

**S**inna leh thiamna lo pung zel hian nasa takin kan nun min khawih danglam mek a. Kan pileh pu tena an la ngaihtuah chhin ngai loh mihring hial pawh Scientist ten siam theih an inring hial ta mai! Cloning awmzia chu a awlsam zawngin sawi mai ila, mi pakhat timur (cell) aṭangin ze laimu (DNA) an la chhuak anga, chu chu hmeichhe chi (ovum) ah kap lutin hun eng emaw chen laboratory-ah ṭhanlentir a nih hnuin nu chhulah an thun lut a, timur lakna mihring ang kha a lo piang dawn a ni. Cloning hmasa ber chu kum 1957 khan Chung-uh ah tihhin a ni a, a hlawhtling hle ni awm a ni. Kyunghee University Hospital, Seoul-a scientist te chuan December-16-1998 khan mihringah cloning ti tawh angin an insawi a. Amaherawhchu hei hi a puitlin hmaa tihhiat leh a ni.

Mihringte hi lo clone theih ni ta hlauh se chuan kan nun hi a la khawih buai dawn khawpin a hriat a. I nu taksa aṭangin timur la chhuakin clone ta se, i nu khan amah vek a pai leh dawn avangin i nu kha i nau a lo ni tawh ang.

Nuin amah leh amah ngei kha a sentet aṭangin a inpwam tlei tha leh dawn tihna a ni. Tin, human cloning hi remtih a nih hlauh chuan sumdawnna tha lo leh hlauhawm tak a hring chhuak thei dawn nia hriat a ni a. Mi sual bawnra ber berten an DNA an hrall a nih vah zawngin kan chan a chau dawn khawp. Tin, done te hian thlarau an nei ve ang em, Isua Krista chhandam zingah an tel ve ang em tih pawh hi sakhaw hruaitute rilru tihah bertu pakhat a ni ta.

Tunhnaia Movie chhuak thar lar tak "Echelon Conspiracy" tihte kha kan en tawh hlawh em aw? Technology lama hmasawnna hian khawvel a la chawhbuai dan tur chungchang a tarlan ṭeuh kha! Heng khawvel hmasawnna thang chak tak karah hian keini KTP member-te hian kan thiamna leh finna te hi khawvel buaina ti punluntu lam ni lovin, a tha zawngin engtin nge kan hman ṭangkai theih ang? Human cloning hian engti ang takin nge kan khawvel nun leh thlarau nun hi a la chawh buai kan rin? Engtin nge kan inven theih ang? Ngaihtuah zui atan...♦



# KANTU

Sesih Br.  
& Saichal Br.

## SESIH BRANCH

**S**esih Br. KTP hi March ni 5, 1965 khan a ding ṭan a. Kum 2015-ah Golden Jubilee lawmtumin an inbuatsaih meka ni. Kumin 2012 January thla khan member 252 - mipa 153 leh hmeichhia 99 awmin Branch Committee member 30 an awm mek a ni.

A tlangpuiin thawhṭan zanah member 70-80 inkhawm ṭhin ang an ni a. Pathianni chawhnu inkhawm banah tawngtai inkhawm an hmang ṭhin bawk. Branch tihchak nan Group 4-ah an inthen a, Group hmingah Bible-a Chanchin Tha bu palite hmingan vuah a ni. Sub-Committee - Property, Evangelical Cell, Literatur te, Music te an din bawk. Kar tin chhuak chanchinbu "Thalai Aw" copies 134 an siam ṭhin a, Kristian Thalai hi copy 50 an la mek bawk a ni.

Kumin hian Budget-ah Rs. 80,000/- an nei a. Sum tuak nan a remchang apiang an thawk ṭhin a ni. Chung zingah chuan cubic lung lak te, Lawmbawm, Faith Promise, Group Budget leh Thawhṭan zan inkhawm

thawhlawm te hi kan sum hnar ber a ni. Branch hmingin Missionary pahnih an chawm mek a, an member a ṭangin Missionary pakhat a chhuak mek a ni.

An member Biak In hawnga innei an awmin Certificate Frame sa leh pangpar thi an hlan ṭhin a. Kohhran zaipawl rawngbawlna lamah theihtawp chhuahin hma an la ṭhin a, kohhran ni pawimawh leh inkhawmpuiah te, Upa thi sunna hunah te, KTP member Biak In hawnga inneian awmin zaipawl an zai ṭhin a ni.

Kumin hian Branch kumpuan atan "Bible chhiar uar kum" tih an hmang a, kum puan bawhzui nan Bible pumpui an chhiar chhuak a ni. Thawhṭan zan inkhawm apiangin Bible chhiar rualna an nei bawk ṭhin. Member zingah Bible pum pui chhiar chhuak an awm chuan lawmmman siamsak a tum a ni. Kum puan hmalakna atan Kohhran in tinah "Ni tin chaw" Bible chang chhiar tur an sem bawk a ni. Thla tawp Thawhṭan zan hnuhnung ber inkhawm banah member hlate pual ṭawngtai rualna an nei bawk ṭhin a ni♦

## SAICHAL BRANCH

**S**aichal Branch hi Hliappui Pastor Bial chhunga awm a ni a. Kum 1954 khan din a ni. Kum 2004 khan Golden Jubilee an lo lawm tawh a. Kumin hian member 233 (mipa 147, hmeichhia 86) an awm mek a ni.

Kumin hian Group 4-ah inthenin branch hmalakna tichaktu bulpui ber a ni a. Group bakah hian Branch hmalakna tihchakna atan programme Sub-Committee leh Evangelical Cell te siamin Branch hmalak nan an tangkai hle.

Kohhran Committee-in an kuta a dah angin Kohhran Zaipawl tha takin an enkawl a. Zaipawl member thlan bik awm lovin KTP member zawng zawngte zaipawl member an ni nghal mai a. Kohhran programme leh inkhawmpuiah te zaipawl rawngbawlna hi tha takin an kalpui thin a ni.

Thawhtan zanah hian member 33% vel inkhawm thin ang an ni a. Sermon, thupui zir, hla zir leh variety programme-tea hun hman thin a ni. Pathianni chawhma inkhawm banah tawngtai inkhawm an nei thin a ni.

Member hlate pualin kohhran inkhawm ban leh ningani zan apiangin tawngtai

rualna an nei thin a. Tin, Evangelical Cell hmalaknain thla thar Pathianni hmasa ber tlaih chaw nghei tawngtai an nei bawk thin .

KTP-in a hrangin bungrua an nei ngai lo va, Kohhran changtlun nan heng - Keyboard, Sound System leh bungraw dangte hi phur takin an tuak mai thin. Kuminah pawh hian computer lei tumin tan an la mek a ni.

Faith promise atangin Tirhkoh pakhat leh a chanve an chawm mek a. KTP member Biak In hawnga inneite lawmpui nan Holy Bible leh Certificate pek thin an ni a. Kohhran zaipawl pawh an zai thin bawk. Tin, member boral an awmin zaipawl thlah thin a ni a. Kohhran member chhiat tawk an awmin Pathianni hmasa ber zingkarah an inah inkhawmpui thin a ni.

Kristian Thalai Chanchinbu hi copy 51 an la mek a, copy 1 hi member 4.5 in inchhiar tawm ang an ni a, tam zawk la turin tan lak an tum hle.

Group Budget, KTP Buhchi sem, inkhawm thawhlawm leh inhlawhna an hmuh ang angin sum an tuak thin a. Member-te inpekna leh tumruhna leh lungrualna hi hruaitute thlamuanna ber a ni fo♦

# Keimahni



- September ni 4, 2012 (Thawhlehni) khan SHALOM leh Zalen chanchinbu တော်ကပါン Virtual Obscenity and homosexuality tih thupui hmangin consultation I & PR Conference Hall-ah an buatsaih a, Central KTP Committee aiawh Pu Lalmuanpuia Hrahsel leh Tv. R. Lalruatkima Committee Member te an tel.
- August ni 27, 2012 (Thawhtan) zan khan KTP General Conference, Thenzawla rorel '*Sual thupha chawina leh thalaiten Lalpa lam kan hnaih theih nan Central KTP-in ram pum huap တော်ကလာ ရှားမန်ရာ*' tih chu bawhzuiin ram pum huapa တော်ကလာ ရှားမန်ရာ chu hman a ni. တော်ကလာ thupui Central KTP buatsaih chu Bial kaltlangin Branch tinah thawn a ni bawk. Branch thenkhat rokhawlhna avanga he hun hmang thei lo an awm nain tam zawkin hun တာ leh hlawk takin kan hmang thei a, a lawmawm hle a ni.

Hemi zan hian Central Hruaitute hmun 10-ah inthenin Aizawl huam bial 34 chhunga Branch 135 emaw vel tlawhkual a ni a. Rokhawlhna avanga hmang remchang lo an awm bawk a ni.

- Central KTP chuan Kristian Thalai Chanchinbu la တဲ့သေ kum 2013 Bial report khaikhawmnaah a hnuasia mi ang hian telh belh turin a rel.

1. A copy la tam Branch pathum (3)
2. Member အားလုံး chhuta a copy la tam Branch pathum (3)
3. Aizawl khawpui pawn Branch အားလုံး a copy la tam Branch pathum (3)

Hei hi Bial report form-ah telh lovin office lama record kan neih အားလုံး chhut a ni ang.

- *Evangelism Sub-Committee tihchak dan ngaihtuah* : Central KTP chuan Evangelism lam tihchak chungchang leh he lam rawngbawlnaa hmasawn lehzuala kan kal theih dan tur chungchang ngaihtuahin ruahmanna a siam mek.

- *KTP Diamond Jubilee* : Kum 2014 hi KTP Diamond Jubilee kum a ni a. Diamond Jubilee lo thleng tur lawm dan tur hi Central KTP chuan ruahmanna hrang hrang duangin hma a la mek bawk.

# DECLARATION

## Form 1

### (See Rule 3)

1. Title of the Newspaper : Kristian Thalai
2. Language in which it is published : Mizo
3. Periodicity of its publication : Monthly
4. Printer's Name : Lalrinmuana
5. Nationality : Indian
6. Publisher's Name : Lalrinmuana  
Whether Citizen of India : Yes  
Address : Mizoram
7. Editor's Name : R. Lalhmingthanga
8. Owner's Name : Kristian | halai Fellowship  
Whether Printing is conducted : Synod Press, Mission Veng  
and premises on which the : P.O. Aizawl  
Press is installed : Mizoram
9. Name and Address of individual who own the newspaper and partners or shareholders holding more than one percent of the total capital : Nil

I, Lalrinmuana, hereby declare that the particulars given above are true to the best of my knowledge and belief.

Dated Aizawl  
the 1st October, 2012

Lalrinmuana

Lalrinmuana  
Signature of Publisher

---

(Keimahni chhanzawmna)

■ KTP General Conference Thenzawla neihin a rel "Chhawmdawlna puala inkawm thawhlawm tum hnih lakkawm ni sela" tih chu June ni 25, 2012 (Thawn̄tan) zan leh May ni 28, 2012 (Thawht̄an) zan khan lakkawm a ni a. September ni 30, 2012 tleng khan Office-ah Rs. 4,35,973/- (cheng nuaihli singthum sangnga zasarilh pathum) a lut tawh a, la thehlut lo ten Bial kaltlangin thehlut zel ang u.

Tin, Youth Recreation Centre puala member tinin Rs. 5/- thawh tura tih pawh kha 2012 October thla chhungin Bial kaltlanga thehlut kim tura tih a nih kha. A hun takah i thehlut theuh ang u.

■ KTP Inhruaina Bu 2012 hun engemaw chen khaihlak chu Office-ah lei theihin a awm leh ta. A man 1 (pakhat) Rs. 10/- a ni e.

Postal Regn. no. MZR/81/2012-2014  
RNI No. MIZMIZ/2009/29074



Kantu - Sesih Branch



Kantu - Saichal Branch



CKTP Hruaitu  
Tz. Vanlalhrauaia  
CHANCHIN

Phek 21-na



KRISTIAN THALAI EDITORIAL BOARD 2012-2014  
Remsiamia, Hruaizela, Muana, Mathanga, Muangpua, Zara